



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



16573/10

(OR. en)

PRESSE 307
PR CO 38

PRESSEMEDDELELSE

3048. samling i Rådet

Udenrigsanliggender

Bruxelles, den 22. november 2010

Formand

Catherine Ashton
Unionens højtstående repræsentant for
udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 5183 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

16573/10

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

Ministrene havde en bred drøftelse under frokosten om **Mellemøsten** med særligt fokus på den indsats, der gøres for at tilskynde **Israel** og **palæstinenserne** til at genoptage de direkte forhandlinger, og på situationen i Gaza. De drøftede også den seneste udvikling i **Libanon** og **Irak** og vedtog konklusioner om begge lande. Den højtstående repræsentant orienterede ministrene om den indsats, der gøres for at starte en dialog med **Iran** om atomspørgsmålet.

Rådet drøftede **Sudan** forud for folkeafstemningerne om selvbestemmelse for det sydlige Sudan og om status for Abyei og i lyset af den seneste eskalering af voldshandlinger i Darfur. Det vedtog konklusioner om EU's rolle i indsatsen for at sikre en fredelig overgang. EU udsender en valg-observationsmission, der skal følge folkeafstemningerne. Den højtstående repræsentant meddelte, at hun er i færd med at oprette en taskforce vedrørende Sudan under ledelse af EU's særlige repræsentant Dame Rosalind Marsden.

Rådet drøftede forberedelserne til de kommende **EU-topmøder** med **Afrika**, **Rusland** og **Indien** og **OSCE-topmødet** og EU's forbindelser med sine strategiske partnere på baggrund af oplysninger fra den højtstående repræsentant.

Efter de seneste valg i **Burma/Myanmar** og løsladelsen af den prodemokratiske leder **Aung San Suu Kyi** gjorde Rådet status over den nye politiske situation og drøftede EU's fremtidige politiske valgmuligheder i forhold til Burma/Myanmar.

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

MELLEMØSTEN	6
Fredsprocessen i Mellemøsten	6
Libanon	7
IRAK	8
IRAN	9
SUDAN	9
FORBEREDELSE TIL KOMMENDE TOPMØDER OG FORBINDELSER MED STRATEGISKE PARTNERE	11
BURMA/MYANMAR	11
EVENTUELT	12
Belarus	12

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

EKSTERNE FORBINDELSER

– Restriktive foranstaltninger over for personer med tilknytning til Al-Qaeda og Taleban	13
– Associeringsaftale mellem EU og Chile - Bulgarien og Rumænien - EU-udvidelse	13

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Den højtstående repræsentant

Catherine ASHTON

Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik

Belgien:

Steven VANACKERE

Vicepremierminister samt udenrigsminister og minister for institutionelle reformer

Bulgarien:

Nickolay MLADENOV

Udenrigsminister

Den Tjekkiske Republik:

Karel SCHWARZENBERG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Danmark:

Lene ESPERSEN

Udenrigsminister

Tyskland:

Werner HOYER

Viceudenrigsminister

Estland:

Urmas PAET

Udenrigsminister

Irland:

Micheál MARTIN

Dick ROCHE

Udenrigsminister

Minister for Europaspørgsmål

Grækenland:

Dimitrios DROUTSAS

Marilisa XENOGIANNAKOPOULOU

Udenrigsminister

Viceudenrigsminister

Spanien:

Trinidad JIMENEZ

Udenrigsminister

Frankrig:

Michèle ALLIOT-MARIE

Ministre d'Etat, udenrigs- og Europaminister

Italien:

Alfredo MANTICA

Statssekretær for udenrigsanliggender

Cypern:

Markos KYPRIANOU

Udenrigsminister

Letland:

Girts Valdis KRISTOVSKIS

Udenrigsminister

Litauen:

Egidijus MEILUNAS

Viceudenrigsminister

Luxembourg:

Jean ASSELBORN

Vicepremierminister, udenrigsminister og minister for indvandring

Ungarn:

János MARTONYI

Udenrigsminister

Malta:

Tonio BORG

Vicepremierminister og udenrigsminister

Nederlandene:

Uri ROSENTHAL

Udenrigsminister

Østrig:

Michael SPINDELEGGER

Forbundsminister for europæiske og internationale spørgsmål

Polen:

Radoslaw SIKORSKI

Udenrigsminister

Portugal:

Luis AMADO

Udenrigsminister

Rumænien:

Teodor BACONSCHI

Udenrigsminister

Slovenien:

Samuel ŽBOGAR

Udenrigsminister

Slovakiet:

Milan JEŽOVICA

Statssekretær for udenrigsanliggender

Finland:

Alexander STUBB

Udenrigsminister

Sverige:

Carl BILDT

Udenrigsminister

Det Forenede Kongerige:

David LIDINGTON

Viceeuropaminister

Kommissionen:

Andris PIEBALGS

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**MELLEMØSTEN**

Ministrene havde en bred drøftelse under frokosten om situationen i Mellemøsten med særligt fokus på indsatsen for at få de direkte fredsforhandlinger mellem Israel og palæstinenserne genoptaget og på situationen i Libanon.

Fredsprocessen i Mellemøsten

Ministrene udvekslede synspunkter om den seneste udvikling i fredsprocessen i Mellemøsten og understregede EU's fortsatte støtte til USA's indsats for at få de direkte forhandlinger genoptaget på baggrund af en orientering fra den højtstående repræsentant Catherine Ashton efter topmødet mellem EU og USA. De gav udtryk for deres bekymring over mangelen på fremskridt i øjeblikket og de igangværende bosættelsesaktiviteter, navnlig i Østjerusalem. Den højtstående repræsentant henviste til Rådets konklusioner fra december 2009 og mindede om, at bosættelser er ulovlige i henhold folkeretten, udgør en hindring for fred og truer med at umuliggøre en tostatsløsning. Hun understregede, at EU fortsat vil arbejde sammen med Mellemøstkvartetten om at opnå et positivt resultat af forhandlingerne, hvis de genoptages.

Ministrene gav også udtryk for deres fortsatte bekymring over situationen i Gaza og henstillede til, at grænserne til Gaza åbnes, navnlig at der gives tilladelse til eksport ud fra Gaza.

Libanon

Ministrene drøftede den seneste udvikling i Libanon under frokosten, og Rådet vedtog følgende konklusioner, der giver tilsagn om fuld støtte til den nationale samlingsregering under ledelse af premierminister Saad Hariri og fuld støtte til den særlige domstol for Libanon:

- "1. Rådet bekræfter atter sin fulde støtte til den nationale samlingsregering under ledelse af premierminister Hariri, der blev dannet i kølvandet på demokratiske valg. Rådet er bekymret over situationen i Libanon og opfordrer parterne til at gå dybere ind i dialogen i en ånd af konsensus samt efterleve retsstatsprincipperne. Rådet støtter de libanesiske institutioner, den fulde gennemførelse af Dohaafalen og principperne i den libanesiske forfatning og i Taif-aftalen.
2. Rådet bekræfter ligeledes Den Europæiske Unions fulde støtte til den særlige domstol for Libanon som en uafhængig domstol oprettet ved UNSCR 1757 efter de højeste retslige standarder, således som det utvetydigt bekræftes i en nylig erklæring fra FN's generalsekretær. Rådet udtrykker sin bekymring over intimideringer og fordømmer forsøg på at hindre arbejdet i den særlige domstol for Libanon.
3. Rådet er overbevist om, at international retsforfølgning i forbindelse med mordet på Rafik Hariri og andre samt opretholdelse af stabiliteten i Libanon er gensidigt forstærkende. Det opfordrer alle parter til at samarbejde fuldt ud med domstolen for at sætte en stopper for straffriheden og skabe stabilitet i landet. Det erindrer om de juridiske forpligtelser i henhold til UNSCR 1757. Rådet opfordrer endvidere alle parter og aktører, både i landet og i regionen, til at spille en konstruktiv rolle, til ikke at blande sig i domstolens arbejde og til ikke at foregribe resultaterne.
4. Rådet er fortsat fast besluttet på at styrke Libanons suverænitet, uafhængighed, territoriale integritet, enhed og stabilitet. Rådet erindrer om, at det lægger stor vægt på, at alle relevante resolutioner fra FN's Sikkerhedsråd gennemføres fuldt ud, herunder UNSCR 1559, 1680, 1701 og 1757.
5. Rådet udtrykker sin anerkendelse af den vigtige rolle, der spilles af UNIFIL, hvis indsats sammen med den libanesiske hær stadig er afgørende for freden i regionen. Rådet opfordrer til, at alle bestemmelserne i UNSCR 1701 gennemføres, til at hele den blå linje respekteres, og til fuldt samarbejde med De Forenede Nationer og UNIFIL."

IRAK

Ministrene havde en kort udveksling af synspunkter om den politiske situation og den seneste udvikling i Irak, og Rådet vedtog følgende konklusioner:

"EU hilser den enighed velkommen, der blev opnået den 11. november 2010 om at udpege den irakiske præsident, premierminister og parlamentsformand og deres stedfortrædere. Disse opmuntrende første skridt på vejen mod dannelsen af en inklusiv ny regering i Irak efter valget den 7. marts er en vigtig milepæl i landets igangværende demokratiseringsproces.

EU understreger, at der er et hastende behov for en stabil og repræsentativ regering, der kan genoptage arbejdet med henblik på den nationale forsoningsproces. Det er helt vitalt, at en sådan regering leder landet gennem alle de udfordringer, der ligger forude, og at den tackler den vedvarende vold i Irak, lever op til alle irakernes forventninger - uanset trosretning eller etnisk tilhørsforhold - og respekterer, beskytter og fremmer menneskerettighederne, herunder mindretallets rettigheder. EU opfordrer kraftigt alle de politiske aktører til at deltage konstruktivt i forhandlingerne om at danne en regering hurtigst muligt. EU ser frem til at optage kontakt med denne nye regering, så snart den er dannet.

EU ønsker også at udtrykke sin dybe bekymring over og sin klare fordømmelse af den seneste tids terrorangreb i Irak, hvor utallige uskyldige civile har mistet livet og i hundredvis er blevet såret. Angrebene var direkte målrettet mod steder, hvor civile forsamles, bl.a. kristne og muslimske religiøse samlingssteder. EU fordømmer al opildnen til og udøvelse af voldshandlinger, herunder dem, der er begrundet i religiøs og etnisk had. EU har tiltro til, at Iraks befolkning vil stå fast i sin fortsatte afvisning af ekstremisternes bestræbelser på at udløse sekteriske spændinger."

IRAN

Den højtstående repræsentant orienterede ministrene om bestræbelserne for at få arrangeret et møde med den iranske atomforhandler Dr. Saeed Jalili i begyndelsen af december med henblik på at indlede en dialog om atomspørgsmålet.

SUDAN

Rådet drøftede udfordringen i forbindelse med Sudan forud for folkeafstemningerne i januar om selvbestemmelse for det sydlige Sudan og om status for Abyei. Det opfordrede til fuld overholdelse af forpligtelserne i den samlede fredsaftale og understregede behovet at forberede sig til en fredelig overgang i perioden efter folkeafstemningerne. EU udsender en valgobservationsmission, som skal følge folkeafstemningerne, og har allerede observatører på stedet. Rådet gav også udtryk for sin fortsatte støtte til Darfurfredsprocessen. Den højtstående repræsentant meddelte, at hun er i færd med at oprette en taskforce vedrørende Sudan under ledelse af Dame Rosalind Marsden, som er EU's særlige repræsentant for Sudan. Ministrene mindede om, at fire EU-statsborgere er blevet kidnappet i Darfur, og den højtstående repræsentant understregede, at der bliver gjort, hvad der er muligt for at få dem løsladt.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

- "1. Under henvisning til sine konklusioner af 26. juli 2010 og i tråd med erklæringen fra formandskabet for FN's Sikkerhedsråd efter ministermødet den 16. november erkender Rådet, at de kommende uger i Sudan er af afgørende betydning forud for folkeafstemningerne om selvbestemmelse for det sydlige Sudan og om status for Abyei. Rådet minder om, at fuld og rettidig gennemførelse af den samlede fredsaftale er af allerstørste betydning for varig fred og sikkerhed, og at det er nødvendigt at gennemføre samordnede aktioner hurtigst muligt for at opnå dette. Det bekræfter sin støtte til UNMIS i forbindelse med opfyldelsen af missionens mandat.
2. Rådet udtrykker tilfredshed med AUHIP under ledelse af præsident Mbeki. Det glæder sig over den igangværende registrering og de fremskridt, der er opnået i forbindelse med indgåelsen af en rammeaftale mellem parterne om de uindfrie forpligtelser i henhold til den samlede fredsaftale og for så vidt angår tiden efter folkeafstemningen, og understreger behovet for en vedvarende og målrettet indsats. EU forpligter sig til at arbejde intensivt i de kommende afgørende uger for at yde støtte i forhandlingsprocessen og til AU's og FN's indsats. Som et signal om sin støtte til gennemførelsen af den samlede fredsaftale og for at opbygge tillid under folkeafstemningsprocessen udsender EU en valgobservationsmission, herunder i registreringsperioden. Det gentager i den forbindelse, at der er behov for fredelige og troværdige folkeafstemninger, hvis udfald afspejler folkets vilje og accepteres af alle. Rådet opfordrer alle parter til at afstå fra ensidige handlinger og understreger samtidig begge parters forpligtelse til at samarbejde om gennemførelsen af den samlede fredsaftale.

3. Rådet arbejder fortsat for fred og udvikling i hele Sudan. EU vil derfor styrke sin dialog med alle sudanesiske aktører, uanset udfaldet af folkeafstemningen. Det er rede til fortsat at bidrage aktivt, i tæt samarbejde med andre parter, for at tackle udfordringerne i forbindelse med kapacitetsopbygning i det sydlige Sudan og de tre områder (det sydlige Kordofan, Blå Nil og Abyei). Rådet er også enig om, at situationen i det østlige Sudan kræver særlig opmærksomhed, og udtrykker i den forbindelse tilfredshed med den internationale donorkonference den 1.-2. december 2010 i Kuwait.
4. Rådet anerkender gældens betydning for Sudans økonomiske udvikling. Det glæder sig i den forbindelse over de tekniske forberedelser til en mulig gældslettelse for Sudan, der er gennemført under Verdensbanken, som foreslået på rundbordsmødet på højt niveau vedrørende Sudan i Washington den 9. oktober 2010. Rådet noterer sig, at opfyldelse af forpligtelser i henhold til den samlede fredsaftale og over for Darfur vil have en positiv indvirkning på denne proces.
5. Rådet minder om, at der aldrig helt kan opnås fred i Sudan uden en varig løsning på situationen i Darfur. Det er derfor fortsat fast besluttet på at finde en politisk løsning på problemerne i Darfur. Det udtrykker tilfredshed med den fælles AU- og FN-mægler Bassolés og regeringen i Qatars mæglingsbestræbelser. Rådet opfordrer alle parter til at afstå fra vold, overholde tidligere våbenhvileaftaler og hurtigt indgå en omfattende og inklusiv aftale uden forhåndsbetingelser. En sådan aftale skal vedrøre årsagerne til og følgerne af konflikten, sætte en stopper for straffrihed og sikre beskyttelse af civilbefolkningerne og fremme af menneskerettighederne, retfærdighed og forsoning med passende deltagelse af kvinder og det civile samfund. Rådet opfordrer regeringen i Sudan til fuldt ud at overholde de humanitære principper, herunder humanitær adgang, i forbindelse med gennemførelsen af dens nye Darfurstrategi.
6. Rådet er også bekymret over den fortsat dårlige sikkerhedssituation i Darfur og dens følger for civilbefolkningen og nødhjælpsarbejderne. Det er af afgørende betydning, at UNAMID er i stand til at udføre sine centrale beskyttelsesopgaver uden begrænsninger, herunder bevægelsesfrihed. Bortførelse og intimidering af nødhjælpsarbejdere og medlemmer af de fredsbevarende styrker er uacceptabel, og Rådet forventer, at regeringen i Sudan retsforfølger gerningsmændene.
7. Rådet opfordrer de sudanesiske myndigheder til at overholde de internationale menneskerettigheder og den humanitære folkeret. Det giver udtryk for sin bekymring over anholdelsen af journalister og menneskerettighedsforkæmpere og opfordrer den sudanesiske regering til at handle i overensstemmelse med folkeretten.
8. Rådet minder om den sudanesiske regerings forpligtelse til at samarbejde med Den Internationale Straffedomstol i henhold til FN's Sikkerhedsråds resolution nr. 1593.
9. Rådet glæder sig over, at den højtstående repræsentant har til hensigt at etablere en taskforce vedrørende Sudan under ledelse af EU's særlige repræsentant, og er enig om igen at drøfte Sudan på sin næste samling i december 2010."

FORBEREDELSE TIL KOMMENDE TOPMØDER OG FORBINDELSER MED STRATEGISKE PARTNERE

Rådet drøftede forberedelserne til de kommende EU-topmøder med Afrika (29.-30. november i Tripoli), Rusland (7. december i Bruxelles) og Indien (10. december i Bruxelles) og til OSCE-topmødet (1.-2. december i Astana). Drøftelserne blev kædet sammen med en udveksling af synspunkter om EU's forbindelser med sine strategiske partnere, navnlig USA, Rusland og Kina, på baggrund af oplysninger fra den højtstående repræsentant om den fremskridtsrapport, der er under udarbejdelse og vil blive fremlagt i december.

BURMA/MYANMAR

Rådet drøftede situationen i Burma/Myanmar efter valget den 7. november og løsladelsen af den prodemokratiske leder Aung San Suu Kyi den 13. november. Det drøftede de politiske konsekvenser og EU's fremtidige politiske valgmuligheder i forhold til Burma/Myanmar, understregede behovet for en forsigtig tilgang, når mulighederne for et engagement vurderes, og henstillede til, at alle tilbageværende politiske fanger straks løslades.

EVENTUELT

Belarus

Den polske udenrigsminister orienterede Rådet om sit fælles besøg med den tyske udenrigsminister i Minsk den 2. november. Den litauiske udenrigsminister aflagde rapport om den litauiske præsidents nylige besøg.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**EKSTERNE FORBINDELSER****Restriktive foranstaltninger over for personer med tilknytning til Al-Qaeda og Taleban**

Rådet godkendte indgivelsen af appel mod EU-Rettens dom i sag T-85/09, Kadi II. Dommen fastlægger, at EU's retsinstanser bør foretage en fuldstændig og omfattende gennemgang af EU-retsakter om gennemførelse af FN's konsoliderede liste over personer og enheder, der er omfattet af sanktioner på grund af deres tilknytning til Al-Qaeda og Taleban.

Associeringsaftale mellem EU og Chile - Bulgarien og Rumænien - EU-udvidelse

Rådet vedtog en afgørelse, der giver bemyndigelse til indgåelse af en anden tillægsprotokol til associeringsaftalen mellem EU og Chile for at tage hensyn til Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af EU i 2007 (12550/2/07).
